



电 视 剧 本

成吉思汗

上 部

乌 兰 杰

宝音达来 著

娜 娃

民族出版社

电视剧本

成吉思汗

上部

乌兰杰
宝音达来 著
娜娃

民族出版社

一九九三年·七月·北京

(京)新登字154号

责任编辑 托 娅

封面设计 纳·达楞古日布

电视剧本

成吉思汗

乌兰杰 宝音达来 娜娃 著

民族出版社出版发行 各地新华书店经销

军区印刷厂印刷

开本:787×1092毫米1/32 印张:12.5 字数:263,000

1993年7月第1版

1993年7月北京第1次印刷

印数:0001—1000册 定价:7.60元

ISBN 7-105-1923-9/I·440

(汉66)

序

玛拉沁夫

真不知道历史上有谁象我们民族的伟大先人成吉思汗那样，被世界上各种不同国家的各种不同观点的作家以各种不同的理解，反反复复地描绘过。有褒有贬，反差之大，令人瞠目。在各国作家们的笔下，成吉思汗仿佛是一座开采不尽的金矿，那么多人写了那么多年，势头依然不衰，现在还有人来写他，只这一点，就够我们后来者引以为荣了。我正在写一部有关成吉思汗的孙子——元朝皇帝忽必烈的长篇小说，为作借鉴，凡写成吉思汗的作品，大都认真去读去看。虽然作家们对成吉思汗一生的功过是非或褒或贬，各不相同，甚至差距很大，但他们塑造起成吉思汗这个特定的艺术形象来，都是那般投入，且文思飞扬，有棱有角，充满激情。这是为什么？一言答之：我们蒙古人的那位老祖宗的一生实在太神奇、太辉煌、太富有艺术色彩了，描绘起他来作家们格外有精神头儿，自然笔下风云涌动，雷鸣电闪。不管作者持有什么样观点，不管笔头从哪个方位切入，如果把世界各国作家描写成吉思汗的作品收集到一起的话，那肯定是一组无比辉煌的艺术形象的大展示。基于此，我对国内外所

有描写成吉思汗形象所取得的艺术成就，表示敬佩。我将谦恭地学习他们的经验，以启激自己的文思。后浪赶前浪，后来者超越前人，本是事物发展的必然规律，但是超越前人绝不应以否定前人为前提，干我们这一行的，最忌讳用贬低前人来凸显自己。看他人之作，主要是学人家的长处，学人家成功的经验。任何作品均有得有失，有成有败；那些败笔，已经留在那里，何须我们去翻腾？文艺作品中的成吉思汗，与其说他是一位历史人物，倒不如称他为一种历史精神的化合，是作家们从某一个侧面或以某一种观点对成吉思汗的理解、推想和剖析的产物。因此在各种各样的作品中出现了各种各样的成吉思汗，艺术上或有优劣之分，但很难确定“正宗”与“旁系”。还是各写各的吧。

内蒙古的几位青年作家勇气十足，他们新近创作出电视连续剧本《成吉思汗》。写成吉思汗的作品很多，但电视连续剧还没有过，这格外引起了我的兴趣。几位作者从一个新的角度，以一种对成吉思汗的新的认识来创作这部电视连续剧，是探讨也是创造。他们颇有后来者居上的信心。电视连续剧《成吉思汗》写得精采，我希望拍得漂亮，演得风光，给中华艺术博物馆里再添一幅成功的成吉思汗肖像画。

艺术，总是用自己所具有的魅力、感染力和冲击波去征服观众和读者，如果这部电视连续剧能得到观众和读者的认同，那将使我们大家都感到欣慰。

成功的疆界不再遥远，但还要走一段路程。

1993年5月29日于北戴河

序

日本国东华商事株式会社 马承东

初识蒙古族青年导演宝音达来、娜娃夫妇是在九二年的暮春季节，为了协助内蒙古自治区引进外资项目，我来到了中国内蒙古呼和浩特市。经朋友介绍，我们在昭君大酒店会面了。也许是天生有缘，我们的距离一下子就拉得很近，会面的气氛很融洽，我们一起谈蒙古民族、谈蒙古民族文化、谈成吉思汗。有限的时间里话题很多，但是无论谈什么都离不开两个字——草原。他们视草原为母亲，视草原文化为乳汁，因为草原、草原文化孕育了蒙古民族。短暂的会面给我留下了很深的印象，尤其是宝音达来那一番对蒙古民族文化颇为独到的见解和溢于言表的民族自豪感深深的感染了我。我多年来致力于商务工作，同时有兴趣、有热心并且一直这样去做的，那就是促进日中两国人民之间的文化交流。我曾经协助日本政府对中国文化艺术事业的投资、援助项目，也曾把中国学者和艺术家的书籍、电视剧等作品介绍到日本，在日本出版、播映。此刻，我又产生了这样一个想法，要把蒙古民族、蒙古民族文化，要把《成吉思汗》介绍出去，介绍给更多的人，因为成吉思汗不仅仅是属于蒙古民族的，也是属于全世界的。《成吉思汗》拍摄期间，正值八月份，草原上最美的季节，应自治区赵志宏副主席的

邀请我又来到了呼和浩特，参加内蒙古第二届国际“那达慕”大会。观看了草原勇士们的马术、射箭、摔跤及各种充满了草原风情的文化娱乐活动，并到了昭 and 草原。这是我平生第一次到草原，据当地人说，这里还不是真正的草原，可是我和我的妻子、儿子以及同行的日本朋友都早已按捺不住内心的激动。面对广阔无垠的草原和蓝蓝的天上飘着的白云，我们自由自在地享受着浩大的空间，我们仰天躺在草地上，尽情地呼吸着仲夏季节草原上清新、甜美的空气，耳边缭绕着悠扬的牧歌。此时，我们似乎都已忘记了东京那现代文明所特有的、拥挤的建筑物造成的狭小空间，以及高度的紧张与繁忙所带来的压抑。

在鄂尔多斯高原上，我们一行拜谒了成吉思汗陵，这里世界各国的游人络绎不绝。据说成吉思汗真正的葬身所在是蒙古国的不儿罕山下的斡难河畔。现在日本国正在利用它所拥有的世界上最先进的探测仪器，协助蒙古国寻找成吉思汗遗体的埋葬地。但眼前的成陵修建得如此金壁辉煌，且常年香火不断，蒙古百姓们到这里来祭祀他们的圣祖，瞻仰一代伟人，我想，他们是把它做为了精神上的象征。一代一代守陵的成吉思汗的嫡系——达尔哈德氏族的子孙们坚信，他们守护的是大汗真正的长眠之地。也就是这次内蒙古之行，使我进一步认识了蒙古民族，并且接触到了这个《成吉思汗》剧本。

首先，我是带着并且认同了这种观点才去翻开这个剧本的，那就是宝音达来夫妇跟我们侃侃而谈的一点。他们分析了世界各国、各地区拍摄的《成吉思汗》，或电影、或电视剧，虽然其中一些作品在艺术上确实不无可取之处，但是他

们认为最终都算不上是真正的成吉思汗。究其原因只有一个，那就是：“用其他民族的文化去写蒙古民族的历史、去塑造成吉思汗是不会成功的。只有用蒙古民族的文化去表现这段历史、这个人物，它才是获得成功的关键所在。”他们的这个观点在剧本中得到印证。翻开这部作品，首先吸引住我的就是那从未接触过的、扑面而来的、带着浓郁草原气息的风土人情；古朴、原始的历史人物；生动、曲折故事情节；进有许多、许多……字里行间无处不渗透着的是民族文化，无处不充满了蒙古族独特审美形式和草原游牧文化的风格。总之，是那个民族的，是那个时代的。这，也许就是这部作品的价值所在。草原文化历经匈奴人、鲜卑人、到蒙古民族时集大成，由此，我为草原文化的博大精深而赞叹，对蒙古民族、对成吉思汗之神秘产生了兴趣，对草原文化这个宝贵的人文资源应得到进一步开发加深了认识。同时，也对这些蒙古族年轻人产生了信任感，不知为什么，也许是因为他们那蒙古民族特有的质朴的天性以及和他们的先祖成吉思汗一样挚真至诚的品格，也许是因为他们腹中蕴藏着的民族文化之魅力，也许是因为他们言谈中流露出的视弘扬民族文化为己任的责任感与使命感，也许兼而有之。总之，我相信他们要干的事业一定会成功，因为他们正在身体力行地努力去做，尤其是当我略知他们创作进行的如此艰辛之时更是如此。

此书的作者邀我作序，我实感力不从心就以对蒙古民族文化不甚了解为托辞，但终因他们诚挚的情感实在令我推托不过，只好写下这点感想，就权当作是序吧。

一九九三年三月十八日

于日本·东京·平井

目 录

序	一	.....	玛拉沁夫 (1)
序	二	.....	马承东 (3)
第一集	太阳祭	.....	(1)
第二集	血染苏鲁锭	.....	(26)
第三集	死里求生	.....	(53)
第四集	悲欢婚礼	.....	(77)
第五集	金扣之谜	.....	(99)
第六集	十三翼之战	.....	(121)
第七集	浴血车辖	.....	(145)
第八集	滔滔班珠尼	.....	(166)
第九集	别了,王汗!	.....	(196)
第十集	练兵季节	.....	(222)
第十一集	神圣汗号	.....	(243)
第十二集	图穷匕首见	.....	(263)
第十三集	命运的神马	.....	(287)
第十四集	祭旗出征	.....	(311)
第十五集	日出日落	.....	(336)
第十六集	长生天的气力	.....	(356)
后 记		.....	(376)

那面苍劲有力、威风凛凛的（蓝旗）旗帜，是蒙古帝国巴图鲁

片头画面：（即蒙古人——人海中的蒙古人，黄

蓝天，十三世纪蒙古帝国的象征——九条腿的白色苏

鲁锭高高矗立着，上面挂着的三尾蒙古青旗在迎风飘扬。

一匹长鬃白马好似一股旋风从草原上掠过，身披银色铠

甲的骑手紧勒缰绳，烈马长嘶一声，前腿腾空而起。

又一匹白马犹如火箭一般呼啸而来，兜了一圈猛然停住。

几十匹清一色的白马马队奔腾着、雀跃着、狂飙般席卷

而来。

镜头升起至半空中，俯瞰。

碧绿的草原上，几十匹白马组成两个蒙文大字——成吉

思汗。

叠化出四个金光闪闪的汉文大字——成吉思汗。

出字幕，音乐。

第一集

太阳祭

1. 斡难河畔、拂晓

字幕：公元1162年，夏，蒙古高原斡难河畔。

草原黎明，大地还在沉睡之中。地平线上一支数百人的

骑马队伍在缓缓行进（剪影）。远处随风飘来一阵苍老的歌声，那是随军游吟诗人——潮儿沁在说唱：（蒙语）

星天旋转，大地翻倾，无暇睡眠，诸部攻战，战马嘶鸣，金戈铿锵……

也速该身着铠甲，手握战刀，骑在一匹高头大马上，威严地走在队伍前面。

士兵们疲劳的脸上掩饰不住胜利的喜悦。

一老年潮儿沁骑在一匹矮马上，弹着独不秀儿，用苍劲而沙哑的嗓音吟唱着《乞颜巴秃儿》的悲壮史诗。

士兵们着迷地听着故事。

塔塔儿人首领铁木真兀格被铐在木枷中，坐在车上，面无表情地也在听着老人的说唱。

队伍在行进。

远处山包上又出现一支小小的队伍迎面而来。

诃额仑夫人盛装打扮，身穿洁白的蒙古袍，头戴高高的红顶固姑冠，骑在一峰白骆驼上，走在前面。

女仆豁阿黑臣骑着骆驼紧随其后，怀里抱着一个婴儿。几个侍卫乘马跟在后面。

大队人马在行进，潮儿沁的吟唱在继续。

也速该突然发现迎面而来的人马，勒住马。潮儿沁老人闭着眼睛沉浸在激情中，尽情地唱着从也速该身边走过。

诃额仑一行加快速度，走近，勒住骆驼。

老人继续唱着，睁眼发现诃额仑一行，回头一看，大队人马早已停住。他调转马头，急忙归队。

也速该挟马松缰，驰向诃额仑。

骆驼跪下，诃额仑下来，从豁阿黑臣手中抱过婴儿，向也速该走来。

也速该兴奋地跑了过来，扑向诃额仑，欲抱婴儿。诃额仑用手一挡说道：“慢着。”回头示意。

一侍卫从马鞍上解下皮囊，往豁阿黑臣手中长长的羚羊角中斟满马奶。

也速该激动地注视着。

豁阿黑臣双手端着羊角杯走近诃额仑，诃额仑接过，双手捧起，恭恭敬敬地敬献给也速该。

也速该接过，右手无名指沾酒，弹向苍天，弹向大地，弹向山河，一饮而尽。

太阳从地平线上冒出了头，刹那间草原涂抹上一层金色的朝晖。

诃额仑沐浴着霞光显得更加美丽动人，她平静地问道：“这一仗打胜了吗？”

也速该：“胜了，抓住了塔塔儿人的首领。”说罢把手中的羊角杯一送，双手伸出，急不可待地欲接婴儿。

诃额仑深情的望着也速该，递上婴儿：“这是你的儿子，右手握着血块出生的。”

也速该兴奋不已，小心翼翼地抱过婴儿，仔细地瞅着，非亲吻着：“我的儿子，我的儿子……”

诃额仑幸福而又骄傲地微笑着，二人陶醉在得了儿子及胜利凯旋双重的喜悦之中。

众将士默默祝福着他们。

这时，突然从一旁传来一阵歇斯底里的狂笑声：“哈哈……哈哈……”诃额仑抬头诧异地向笑声看去，随即又回

过头疑惑地看着也速该。

也速该自豪的看看河额仑，也转头向笑声看去。

众人的目光都集中在铁木真兀格身上。

铁木真兀格铐在木枷里，止住了狂笑，舔了舔干裂的嘴唇，沙哑地高声说道：“也速该，祝贺你生了儿子！”他咽下一口唾沫：“我口渴，拿马奶来！”

河额仑转身从豁阿黑臣手里拿过皮囊，慢慢向铁木真兀格走去，举起皮囊，往他嘴里一口口倒入马奶。

铁木真兀格贪婪地吞咽着，喉节上下动着，马奶顺嘴角流下。

众人都注视着他。

铁木真兀格喝饱后，把嘴角往两肩上蹭了蹭，高声地说：“也速该，快杀了我吧，祭你先祖的灵魂吧！草原的霸主，是你们蒙古人还是我们塔塔儿人，只有苍天才知道！今天，你是胜利者，我却要死去。我的躯体会消逝，但我的灵魂会游荡，这是长生天的安排！哈哈……”说完又发出一阵狂野的大笑，“快动手吧，别误了好时辰。”他吼叫着。

河额仑：“这是谁？”

也速该：“铁木真兀格，一头疯狂的雄狮，一连砍死了我的三个勇士。”

河额仑自言自语着：“铁木真兀格，铁木真——真——真，多好的名字呀。”

也速该眼睛一亮：“是个好名字。”他大步走到车旁，“塔塔儿的胜利，是我们蒙古人的灾难，蒙古部的胜利，岂能是塔塔儿人的喜庆？！铁木真兀格，你是个不屈的勇士，我要把你的灵魂留在这里，成为塔塔儿人的克

神！”说罢转头对站在身后的蒙力克发出命令：“传我的命令，全军将士就地哲日格扎营，祭天，祭地，祭太阳！命名我儿子谓——铁木真！”

蒙力克转身向全军将士喊道：“统帅有令，全——军——就——地——哲日——格——扎——营！”也速该双手高高举起婴儿向着苍天喊到：“铁——木——真——铁——木——真——”草原上传来一串串回声。

这时，一轮鲜红而凝重的太阳冉冉跃出地平线，在草原上荡漾。萨满灵鼓的三鼓点声“咚咚咚……咚咚咚……”由远而近，由弱而强。

也速该高举着婴儿，“祭——太——阳——”

全军将士举枪高呼：“呼瑞——呼瑞——呼瑞——”
(Quraj, Quraj, Quraj)

欢呼声引出低沉庄重的无伴奏合唱：“呼瑞——呼瑞——呼瑞——”

人们纷纷扑倒在地，向着太阳顶礼膜拜。也有人把耳朵贴在地面上，似乎在倾听太阳升起的声音。

也速该双手摘下头盔放在身旁，随即又解下腰带挂在脖子上，与诃额仑并肩单腿跪在地上，怀里抱着婴儿，虔诚地呼唤着：“呼瑞——呼瑞——呼瑞——”

潮儿沁老人手里托着奶桶，用小木勺向空中抛洒着乳浆（即“撒出里”之祭）。

车轮大的太阳，低吻着初醒的草原，“呼瑞”的歌声在继续。

膜拜的人们从地上缓缓起身，远远望去，如同大海的波

涛在此起彼伏。歌声渐弱，鼓声渐强。

人们随着欢快刚劲的鼓点，左手挽臂，右手持枪，踩着鼓点，跳起了古老的环舞。边舞边唱道：“那日、那日、那上，那润苏德儿查上……”（蒙古族古老的民谣：太阳、太阳照过来，黑暗、黑暗快躲开……）

人们把也速该和诃额仑围在人群中，也速该举着婴儿和诃额仑一起跳着、唱着。随着歌声和鼓点声，一个个圆圈时而散开，时而聚拢。

鼓点声越来越激烈，人们的情绪越来越高涨。逆光中长枪（阿拉木）林立，矛尖在阳光下熠熠闪光。

人们在尽情地狂舞。

也速该与诃额仑沉浸在欢乐之中。突然，“哇——”地一声，婴儿嘹亮的啼哭声划破长空。

豁阿黑臣走上前，从也速该手里接过婴儿。也速该、诃额仑从人群中走出，二人跨上马向一山坡驰去。歌声和鼓声渐渐远去。

2. 山坡、日

草原，一小山包上矗立着一座石碑，犹如一把钢刀插在圆桌上，上面刻满了突厥文字。

二人来至石碑前下马，看着石碑。

也速该充满激情地回忆道：“这是我们第一次见面的地方。”

诃额仑凝视着石碑，像是回答又似自语：“……不，这是你抢我的地方。”

3. 草原、昏（闪回）

草原上，一辆毡篷迎亲马车在急驰，车旁两名骑马的青年护卫着。

其中一人新郎着装，身背弓箭和箭筒，腰挎弯刀。另一人稍许年轻。二人不时紧张地回头张望。

车内一美貌的新娘焦急地从车窗向外张望。

车夫紧挥鞭子，吆喝着马。

一行人不安地狂奔着，似乎预感到有什么灾难要降临。

不远处，山包上突然冒出四名骑马的人，一人当先，三人随后，如一股旋风般飞驰而来。

马车急驰，车轮滚滚。

四名骑士平行而驰，高举弯刀包抄而来，草原上扬起四股长长的尘埃。

车夫拼命地抽马。

新娘探头恐慌地张望。

新郎抽出弯刀，另一青年已箭在弦上。

追者渐渐地越驰越近，约有一箭之遥。

迎亲的人们已知厄运难逃，新郎惊慌失措。新娘慌忙中脱下内衣，含泪递给丈夫说：“赤列都，你我只做了十天的夫妻，我知道你是个好丈夫，但你也是个柔弱的人，来者不善，恐怕会伤害你的，快逃命去吧。”

赤列都颤抖着双手接过衣服，“河额仑……”他说不下去了。

河额仑焦急万分，催促着：“快走吧，只要保全了生命，每个篷车上都有姑娘，每个毡包中都有夫人，如果你还

想念我，再娶的妻子就叫我的名字河额仑吧。”

赤列都不忍离去，看看包抄而来的骑士，狠狠抽了一鞭车辕中的马，马车又狂奔起来。

追者越来越近，为首一人刀插入鞘，向逃跑的人掷出布鲁。

随从中布鲁，从马上摔下。

一骑士冲了过来，探出身子，一把抓住车夫的肩膀，把他甩到地下，车夫翻了几翻，滚出很远，马车仍向前冲去。

一石碑矗立在前面。

突然急驰中的车轮跳了几跳，失去平衡，在石碑前翻个底朝天，车轮在空转。

赤列都的坐骑从倒翻的车旁冲了过去。

河额仑从车底下爬出。为首的骑士驰过来侧身伸出胳膊，拦腰抱起，放到自己马上，随即调转马头。

赤列都勒住缰绳，调转马头看着。

另外三人欲追杀赤列都，为首的骑士说：“我们抢亲，可不是为了杀人，走。”四人调转马头驰回。

河额仑在马上挣扎着：“你们这些强盗！竟敢……抢人……”

“抢人？哈哈……这是抢亲，草原自古以来的规矩。他们蔑儿乞人不也常抢我们的新娘吗？哈哈……”

赤列都气急、欲追，他犹豫了一下，又停住。

车夫从地上慢慢爬起，上前解下套车的辕马，跨上，向赤列都兄弟追去。

赤列都兄弟呆呆地看着逐渐远去的四人。片刻，赤列都象是突然惊醒过来，站立在马蹬上，绝望地喊道：“也速